



主日崇拜程序

2022 年 10 月 16 日

台語禮拜 (第一場-上午九點)

證道：方嵐亭 牧師  
司會：李振益 執事  
司琴：陳怡亨 姊妹

文字事工奉獻主日

華語禮拜 (第二場-上午十一點)

證道：方嵐亭 牧師  
司會：蘇怡玲 執事  
司琴：曹孟軒 姊妹

(奏樂)

(奏樂)

司會.....宣召  
會眾.....第 109 首.....聖詩  
會眾.....(使徒信經).....信仰告白  
司會.....第 50 篇.....啟應  
司會.....祈禱

司會.....宣召  
會眾.....第 109 首.....聖詩  
會眾.....(使徒信經).....信仰告白  
司會.....第 50 篇.....啟應  
司會.....祈禱

馬太福音

司會 25 章 34-40 節 聖經  
(和 38 頁，現台譯 63 頁)

馬太福音

司會 25 章 34-40 節 聖經  
(和 38 頁)

聖歌隊.....聖靈的果子.....讚美  
方嵐亭牧師..《相疼、相扶持》..證道  
會眾 求主將祢的話刻住在我心 回應詩  
會眾.....第 553 首.....聖詩  
林家 和.....奉獻  
蘇怡玲  
司會.....報 告

聖歌隊.....聖靈的果子.....讚美  
方嵐亭牧師..《相疼、相扶持》..證道  
會眾 求主將祢聖言銘刻在我心 會眾  
會眾.....第 553 首.....聖詩  
陳伯延  
蔡嘉哲  
司會

吳富仁牧師.....介紹代禱  
會眾.....第 400 首.....祝福差遣  
方嵐亭牧師.....(阿們頌).....祝 禱  
會眾.....殿樂默禱  
司會.....平 安 禮

吳富仁牧師.....介紹代禱  
會眾.....第 400 首.....祝福差遣  
方嵐亭牧師.....(阿們頌).....祝 禱  
會眾.....殿樂默禱  
司會.....平 安 禮

奉獻詩：(華)虔誠奉獻我金銀，分文不為己留存，虔誠奉獻我才能，任隨主意來使用。

(台)此時阮到你聖殿，豈可白白受恩典，雖然報答極膚淺，願你鑒納阮所獻。

金句：(華)王要回答說：「我實在告訴你們，這些事你們既作在我這弟兄中一個最小的身上，就是作在我身上了。」

(台)王會應講：「我實在給恁講，恁有按呢對待我兄弟姊妹上微細的一個，就是好款待我。」

馬太福音 25 章 40 節

設立：主後 1885 年 11 月 1 日

電話：(03)332-4063

E-mail: [typc@mail.typc.org.tw](mailto:typc@mail.typc.org.tw)

會址：桃園區民生路 208 號

傳真：(03)334-1738

網址：[www.typc.org.tw/](http://www.typc.org.tw/)

教會網站

FB

LINE 官方帳號

基督徒八要



敬神愛人



天天讀經



常常祈禱



殷勤聚會



樂意奉獻



領人歸主



服務社會



維護生態



十月份值週長執：黃傳郡、葉立義(台)吳文仁(華)

| 服事內容    | 10月16日  |          | 10月23日   |                | 前週聚會統計                                                                 |     |    |       |
|---------|---------|----------|----------|----------------|------------------------------------------------------------------------|-----|----|-------|
| 場次      | 第一場     | 第二場      | 第一場      | 第二場            |                                                                        |     |    |       |
| 時間      | 台語 9:00 | 華語 11:00 | 台語 09:00 | 華語 11:00       | 聚會                                                                     | 實體  | 線上 | 奉獻    |
| 講道人員    | 方嵐亭牧師   |          | 吳富仁牧師    |                | 台語                                                                     | 98  | 29 | 2,022 |
| 司會      | 李振益     | 蘇怡玲      | 梁鈴雄      | 游竣翔            | 華語                                                                     | 50  | 7  | 6,450 |
| 司獻      | 林家和     | 陳伯延      | 蕭素娥      | 陳素言            | 合計                                                                     | 148 | 36 | 8,472 |
|         | 蘇怡玲     | 蔡嘉哲      | 陳怡亨      | 傅祺芳            | 主日學                                                                    | --  | -- | 100   |
| 獻詩      | 聖歌隊     | --       | 聖歌隊      | 拉法樂團<br>主領：黃約瑟 | 下主日講道信息                                                                |     |    |       |
| 司琴      | 陳怡亨     | 曹孟軒      | 林明璋      | 曹孟軒            | 題目：不義或精明<br>經文：路 16:1~13<br>宣召：詩 122:1<br>啟應：38 傳道書 3<br>聖詩：527、78、392 |     |    |       |
| 招待      | 簡碧慧     | 黃碧霞      | 曾月鳳      | 賴建丞            |                                                                        |     |    |       |
| 攝影音控    | 林富祥     | 賴和謙      | 李政育      | 柯弘斌            |                                                                        |     |    |       |
| 投影片     | 鄭羽彤     | 吳佩思      | 劉泰山      | 陳雅婷            |                                                                        |     |    |       |
| 主廚/洗菜洗碗 | 陳素言     | 社青團契     | 陳士清      | 夫婦團契           |                                                                        |     |    |       |
| 插花      | 胡翠萍     |          | 簡麗蘭      |                |                                                                        |     |    |       |

| 週間聚會    |                                |                       |       |        |
|---------|--------------------------------|-----------------------|-------|--------|
| 團契      | 時間                             | 內 容 及 地 點             | 主 理 者 | 前週聚會人數 |
| 社青團契    |                                | 社：練歌&討論聖誕節節目<br>學少：聚餐 | 黃 慈 暉 | 12     |
| 學青團契    | 六 10/22 19:00                  |                       | 賴 和 謙 | --     |
| 少年團契    |                                |                       | 林 悅   |        |
| 聖 歌 隊   | 日 08:10-08:40<br>日 11:00-12:00 | 詩歌練唱                  | 王 文 蔭 | 22     |
| 松年團契    | 日 11/06 10:30                  | 701 室                 | 李 慶 彰 | 33     |
| 婦女團契    | 日 10/16 12:30                  | 戶外靈修(夫婦聯合)            | 尹 立 芳 | 16     |
| 舞 蹈 班   | 六 10/22 08:30                  | 六樓副堂(每週六上午)           | 簡 沛 翎 | --     |
| 花 藝 班   | 六 10/22 10:00                  | 705 教室(每週六上午)         | 李 明 霞 | --     |
| 日 語 班   | 六 10/22 13:30                  | 705 教室(每週六下午)         | 黃 文 光 | --     |
| 桌 球 社   | 六 10/22 14:00                  | 六樓副堂(每週六下午)           | 彭 聖 峯 | --     |
| 慕神查經班   | 二 10/18 10:00                  | 申命記 10-11 章           | 陳 美 智 | 8      |
|         | 四 10/20 20:00                  |                       |       | 18     |
| 敬拜歌唱訓練班 | 10/22 開始 每月第二、四週六 晚上 6:30-7:50 |                       | 王 文 蔭 | --     |

| 主日學聚會/教育部課程   |               |                   |      |            | 人數 |
|---------------|---------------|-------------------|------|------------|----|
| 班別            | 時間            | 課程內容              | 授課老師 | 地點         |    |
| 國小班           | 日 10/16 10:00 | 士師大興起             | 伯延   | 9 樓<br>主日學 | 13 |
|               | 日 10/23 10:00 | 勇敢的女子             |      |            |    |
| 幼兒 A 班        | 日 10/16 10:00 | YES! NO! (但以理)    | 郝珮瑤  | 9 樓<br>主日學 | 8  |
| 幼兒 B 班        | 日 10/23 10:00 | 成為愛上帝的人           |      |            |    |
| 國中 班          | 日 10/16 10:00 | 認識新約系列(四)聖經與上帝的主權 | 彭家富  | 702 教室     | -- |
|               | 日 10/23 10:00 | 認識新約系列(四)信徒皆祭司    |      |            |    |
| 進修 班          | 日 10/16 10:00 | 創世記 4             | 葉立義  | 703 教室     | -- |
|               | 日 10/23 10:00 | 創世記 5             |      |            |    |
| 成人 班<br>(查經班) | 日 10/16 09:00 | 希伯來書 12 章         | 陳祖德  | 701 教室     | -- |
|               | 日 10/23 09:00 |                   |      |            |    |
| 進深課程<br>信仰造就班 | 日 10/16 13:00 | 福音論第 5 章          | 陳祖德  | 705 教室     | -- |
|               | 日 10/23 13:00 |                   |      |            |    |

| 小組聚會表  |             |              |          |    |
|--------|-------------|--------------|----------|----|
| 組名     | 小組長         | 時間           | 地點       | 人數 |
| ■愛加倍小組 | 陳怡亨、任珍妮     | 每週一 上午 9:00  | 線上聚會     |    |
| ■保羅小組  | 簡 誠、李文圭、劉闊輝 | 每週二 晚上 8:00  | 線上聚會     | 12 |
| ■真理小組  | 王浩傑、邱慧玲     | 每週三 晚上 8:00  | 線上聚會     | 5  |
| ■溫馨小組  | 莊淑麗、林瑞淑、李秋香 | 每週三 晚上 8:00  | 線上聚會     | 3  |
| ■真愛小組  | 陳維明、吳秋虹     | 每週五 晚上 8:00  | 線上聚會     | 9  |
| ■恩慈小組  | 尹立芳、盧敏珍     | 每週五 晚上 8:00  | 線上聚會     | 4  |
| ■明恩小組  | 蔡乙汝、方秀碧、劉敏舟 | 每週六 晚上 7:00  | 線上聚會     |    |
| ■日語小組  | 王貞惠、黃文光     | 每週六 下午 1:30  | 教會 701 室 |    |
| ■山鶯小組  | 李振益、簡秀祝     | 週六不定期探訪、電話關懷 |          |    |
| ■盼望小組  | 李慶彰、陳瑞香、邱美玉 | 每週日 上午 10:30 | 教會 201 室 |    |
| ■心眼光小組 | 黃文正、黃傳郡     | 每週日 上午 10:30 | 2 樓新眼光   |    |
| ■迦勒小組  | 吳傳興、林武雄、楊灼華 | 每週日 上午 10:30 | 教會 701 室 |    |
| ■利河伯小組 | 張春燕、陳素言     | 每兩週聚會一次      | 教會 703 室 |    |
| ■恩典小組  | 蘇怡玲、柯明緯     |              | 教會 704 室 |    |
| ■磐石小組  | 林家 and 趙美珠  | 每週日 上午 10:30 | 教會 705 室 |    |
| ■平安小組  | 簡 誠、李文圭     | 每三個月一次       | 平安園      |    |
| ■福氣小組  | 簡 誠、李文圭     | 定期探訪代禱       |          |    |
| ■蒙恩小組  | 簡秀祝、王淑芳、朱美玲 | 不定期聚會分享      |          |    |

## 10/09 主日奉獻明細

歡迎使用

信用卡奉獻→



【如需查詢奉獻明細，請洽教會辦公室】

# 消息報告

## ❖本主日(10/16)

1. ●為總會所訂『文字事工奉獻主日』，歡迎方嵐亭牧師代表台灣教會公報社前來本會請安報告和證道。
2. ●【婦女團契練歌】，請婦女團契成員於禮拜結束後在六樓副堂集合。

## ❖下主日(10/23)

1. ●為【主日學主日】。
2. ●【各部及團契預算協調會】於禮拜結束後在 701 室召開，請各部部長及團契首長、同工出席參會，請各部會、團契盡速繳交預算表至辦公室。
3. ●【教育部會議】於下午 1:00 在 702 室召開，請部員出席參會。

## ❖小會消息

1. ●小會公告 2023 年度當選新任長執名單：  
長老：張柏君、陳建州  
執事：陳伯延、陳美智、劉泰山、黃約瑟、趙美珠、尹立芳
2. ●小會公告 2023 年度各部首長名單：  
傳道部 部長：陳維明 / 副部長：黃傳郡  
教育部 部長：陳建州 / 副部長：張柏君  
關懷部 部長：簡 誠 / 副部長：黃傳郡  
財務部 部長：林章洲 / 副部長：陳建州  
行政部 部長：余紀萍 / 副部長：簡 誠

## ❖教會消息

1. ●【新舊任長執、團契首長同工訓練會】於 11 月 6 日定期長執會後舉行，請長執同工出席參會。
2. ●松年重陽感恩及聯合野外禮拜報名事項：  
(1)新竹松年部舉辦重陽節感恩禮拜  
出發日期：10 月 20 日(四)  
07:40 集合，最遲 08:00 出發，台灣基督長老教會桃園教會（桃園市桃園區民生路 208 號）  
09:00 新竹伊微麗會館新竹香山區五福路二段 761 巷 61 號  
03:00 回程  
03:30-16:00 湖口創意文化園區走走  
17:00 回程台灣基督長老教會桃園教會  
(2)10 月 30 日(日)聯合野外禮拜，每人收費 500 元，40 人額滿為止。  
\*請向簡秀祝執事報名繳費，報名繳費後恕不退費。

## ❖肢體消息

1. ●本會林季音姊妹、陳正宗先生夫婦之長女陳雅玟姊妹與孫偉岳先生的結婚禮拜，因故延期至 10 月 29 日(六)下午 3:00 在本會禮拜堂舉行，敬邀各位兄姊前來觀禮和祝福，

## ❖教界消息

### 1. ●北大女宣道會百週年感恩禮拜暨靈修會及年會

日期：11月17(四)~19日(六)

地點：板橋傑仕堡有氣飯店。新北市板橋區縣民大道二段275號

報名費：5,500元(二人房)不論住宿與否，報名費皆相同

(全程參與者，北大女宣道會補助每人1,000元)

\*請向尹立芳會長報名，10月30日截止。

## ❖代禱事項

1. 為教會禮拜各小組聚集(實體、線上)代禱，求主賜給我們有健康和活潑的靈，共同建造桃園教會。
2. 請為桃園教會、牧者、長執、團契首長、服事同工團隊代禱。
3. 請為病痛、身體欠安的弟兄姐妹們祈求代禱。
4. 為台灣的疫情及教會確診的兄弟姐妹們身體恢復代禱。

## 2022/10/09 講道分享《回家》路加福音 15:11~32 吳富仁牧師

### 兩個兒子

大家平安！人們聽到我的職業後，有許多反應，你知道最多人的反應是什麼嗎？他們總會說：「宗教都是勸人為善」，當然應該想阻止我與他們談論宗教，言下之意好像信什麼都好，但其實，許多人幾乎什麼都不信，或許也不對，應該說，更多人相信金錢。我認為這就是現代台灣社會普遍的無神論者。這是一種現實的「宗教相對主義」，他們認為，世上沒有絕對的真理，宗教呢？只與倫理道德有關。這些人對假冒偽善與僵化的制度反感，因此總是站在門外，批評宗教組織僵化，太過教條。然而，還有另一個極端，有一些人嚴守敬虔的傳統，循序漸進，努力工作，嚴守倫理道德標準，想要取得教會、社會與家族的認同。在今天我們所讀到的故事中，耶穌都要對他們說話。

路加福音十五章，耶穌一連說了三個故事，背景就是：「許多稅吏和罪人都接近耶穌，要聽他講道。法利賽人和文士私下議論說：『這個人接納罪人，又同他們吃飯。』」(路 15:1~2) 因此我們知道，聽耶穌說故事的對象有兩群人，有迷失、站在門外的罪人，更有那強調聖經、道德崇高、宗教的圈內人。在教會傳統上把這故事稱為「浪子的故事」，那是錯誤的引導，不要誤以為，耶穌只要確保小兒子們，得著無條件的愛與接納，主耶穌更要打破宗教框架，挑戰長久以來，我們對上帝、人的罪與救贖的傳統觀念。因為這個故事，不只揭露小兒子們——那毀滅性的自我中心，也譴責了大兒子們，自稱為義、嚴守誠命的心態。耶穌告訴我們，他們都迷路，需要回家，或許你我也正在其中！

### 失去的小兒子

「耶穌又說：一個人有兩個兒子。小兒子對父親說：『父親，請你把我應得的家業分給我。』他父親就把財產分給他們。」(路 15:11~12) 照申命記 21:15~17 的規定，長子多得一份。這人有兩個兒子，因此，按妥拉(律法)小兒子可得父親產業的三分之一。然而，這個要求讓人吃驚，因為當時，要得到家業的條件，是父親過世。明顯父親還活著，小兒子竟然敢當面提出要求，簡直大逆不道，因為等同希望父親去死；因此，這小兒子眼中沒有父親，他們的關係只剩家產，他更不想假裝直說！讓人更震驚的是父親的回應。當時是極端父權的社會，照摩西吩咐：「人若有頑梗忤逆的兒子，不聽從父母的話，他們雖

然懲戒他，他還是不聽從他們，父母就要抓住他，帶他出去到當地的城門，本城的長老那裏，... 然後，城裏的眾人就要用石頭將他打死。」(申 21:18~19、21A)這父親可以毒打一頓，把兒子逐出家門，甚至可照條例，使他性命難保。但他統統沒選擇如此做，就只照兒子的意願分家產。這人的財產多半應該是土地，給小兒子三分之一，要賣相當多的土地；翻譯成「財產」的希臘原文是 bios，意思是「生命」，為什麼呢？在古時，人們的身份、地位，與他們所擁有的土地相關，失去土地就失去個人的身份與社會地位；華語說「有土斯有財」，或台語「喪鄉」(貧窮)——失去土地的人最窮，都是相同的意思。

因此，小兒子的要求，是要父親撕裂自己的生命，父親因愛而照辦，還要忍受鄉里的八卦，因為當他處分產業時，必會引起鄉親側目、非議。小兒子完全不理會，他明顯想切斷與他父親、故鄉一切的關係，他的失喪明明可見的，然而，離家後，卻因自己的放縱、毫無節制與愚蠢，導致他失去朋友、錢財與資源，又遇上大飢荒，「於是他去投靠當地的一個居民，那人打發他到田裏去放豬。」(路 15:15) 猶太律法上看豬不潔，因此不吃豬肉。小兒子投靠的這人必知道這點，他指派任務背後的意思，就是禮貌性要他離開。想不到，小兒子居然答應，表示他已經走投無路。連豬吃的漿果，他也想搶來吃。最後這句「沒有人給他甚麼吃的。」(路 15:16B) 表示浪子可能試過行乞，但也沒人施捨。

### 失去的大兒子

當小兒子回家，「那時，大兒子正在田裏。他回來，離家不遠時，聽見奏樂跳舞的聲音，就叫一個僮僕來，問是甚麼事。」(路 15:25~26) 為何不先通知大兒子呢？因為父親知道大兒子的心，其實他若願意，禮節上也是如此，這是父親的宴席，他就會入座，扮演輔助家主的身分；然而，當他站在門外，遲疑的問男孩，便突顯他的態度。「僮僕對他說：『你弟弟回來了，你父親因為他無災無病地回來，把肥牛犢宰了。』大兒子就生氣，不肯進去，他父親出來勸他。」(路 15:27~28) 大兒子的舉動，是當著鄉親的面羞辱父親。他當著眾人：「他對父親說：『你看，我服侍你這麼多年，從來沒有違背過你的命令，而你從來沒有給我一隻小山羊，叫我和朋友們一同快樂。』」(路 15:29) 大兒子憤憤不平，原文翻成「你看」，可解釋成「你看你！」這是把父親當平輩，羞辱父親的話。在一個強調尊敬與順服的社群中，難以想像這話出自孩子之口；小兒子操弄父親的愛，得到他自以為的自由；大兒子想的，居然與弟弟一樣。從他話中得知，他順服父親，背後的用意是只想用來控制父親，與他的產業。換言之，他們都不愛父親，不是真心順服，兩人都想支配父親；只是一個壞給你看，另一個假裝得很好。因此，親愛的朋友，耶穌要告訴我們，兩個兒子都不愛父親，不在乎他、不真心服事他。他們都一樣的悖逆、遠離上主。

耶穌透過這比喻更告訴我們，什麼是人的罪性！大兒子站在門外生氣，是因為他認為，父親所給小兒子的衣袍、戒指與肥牛犢，都是他的，但他從未想過，這都是父親的，父親有權，只是因為愛，沒有使用罷了。親愛的朋友，有時，我們就像大兒子，想用順服，換來我們的社群與上帝的稱讚，但吊詭的是，有時這才是我們罪性之所在。兩個兒子與一部份的我們心裡相信，財富、永生、名位，才能給我們真正的快樂滿足，而不是父親的愛。因此，我們都需要醒過來！

### 回家

就像小兒子。「他醒悟過來，就說：『我父親有多少雇工，糧食有餘，我倒在這裏餓死嗎？我要起來，到我父親那裏去，對他說：父親！我得罪了天，又得罪了你，從今以後，我不配稱為你的兒子，把我當作一個雇工吧。』」(路 15:17~19) 小兒子心裡明白，即使回

家，他早喪失兒子的身份與資格。因此，他具體想了一個「回家」的辦法，把我當雇工吧！當時僕人是家裡一份子，雇工是鄉里的技術工。小兒子想的是，當一個雇工學徒也好，或許未來也能還父親的債，至少我能回家。小兒子使父親蒙羞，離開家鄉更羞辱了家族與村莊，就像父親所說，早被看作是「已死」的人。因此，小兒子反覆練習台詞，預備好後，回家：「於是他起來，往他父親那裏去。相離還遠，他父親看見，就動了慈心，跑去擁抱着他，連連親他。」(路 15:20)

我喜歡薩伊德這位中東神學家所詮釋：「耶穌在比喻中，只提到兒子對父親說的話，沒有提父親的說話。事實上，父親以親嘴代替言詞，以表情代替話語，以眼神表達千言萬語。」小兒子最後這要「把我當作雇工」沒說出口，因父親用行動展現的愛，讓他明白，他已被接納回家了！照中東的規矩，孩子會奔跑，僕人會，女人會，但擁有身份、地位的家主不會奔跑，這父親明顯是家主，但他不顧體統顏面，遠遠看見兒子回家，他就拎起長袍、露出雙腳，像孩子般奔向他的兒子，緊緊抱住他，用親吻表達了復和與饒恕。不待兒子把話說完，「父親卻吩咐僕人：『快把那上好的袍子拿出來給他穿，把戒指戴在他指頭上，把鞋穿在他腳上，把那肥牛犢牽來宰了，我們來吃喝慶祝；因為我這個兒子是死而復活，失而復得的。』他們就開始慶祝。」(路 15:22~24)父親用袍子、戒指與鞋，恢復兒子的身份，他用行動告訴他，你不需償還欠債，不用卑躬屈膝乞求，不需想盡辦法，才能回家；現在，我就可以帶你回家，用我的地位與榮耀，遮蓋你一切赤裸、貧窮與缺乏。當時吃飯時很難有肉，這是奢侈佳餚的象徵，肥牛犢是其中最稀有的，只在全村一起歡慶或重大慶典才會出現。而殺一頭肥牛犢，表示全村都收到邀請，因為牛宰殺後，幾小時要吃完，不然會腐爛，就可惜了！事實上，父親也透過這場宴席，讓全村接納小兒子回家。

## 為父的心

耶穌沒有將這世界，分成有道德的好人與不道德的壞人，祂只說故事，就讓我們看見，每個人都投入在自我拯救裡，我們不是在利用上帝，就是利用其他方式，好讓自己掌握一切。因此，主耶穌帶來的福音，卻是一個全新的屬靈觀念，祂告訴我們，每一個人都是蒙愛的罪人，我們都受呼召來認清這事實。

美國曾有報紙專欄中，問了讀者一個問題：「我們的世界出了什麼問題？」據說，天主教神學家柴斯特頓 (G.K.Chesterton) 回了一封短信：「親愛的編輯，我就是問題，誠摯祝福您。柴斯特頓」。承認這世界所發生的問題，其實正是我們、我的問題，這就是完全明瞭耶穌所帶來信息之人的態度。主耶穌死在十字架上的目的是什麼呢？祂若只成為我們的幫助者、道德的典範，甚至啟發我們靈魂的那位，這都不是祂來的目的，如果我們不讓祂，成為我們生命的救贖主，還在倚靠自己，想要自己救自己，那就白白浪費祂為我們而死的愛與恩典了。在這故事最後還留下伏筆，大兒子最後願意進到宴席，被接納與接納他所看不起的弟弟嗎？這是一個耶穌問法利賽人與文士的問題，也在問我們。

親愛的朋友，就像父親最後的回應，就代表他那顆「為父的心」。「父親對他說：『兒啊！你常和我同在，我所有的一切都是你的；可是你這個弟弟是死而復活，失而復得的，所以我們理當歡喜慶祝。』」(路 15:31~32) 我們常被有小兒子心態的人冒犯，但往往有小兒子心態的人，是讓大兒子們所逼使與型塑的；因此，我們都需要有「為父的心」，主告訴我們，天父的心是柔軟且願意的；祂會破碎自己，放下面子與尊嚴，祂看見我們執著的個性與偏見，但祂要拉我們看見彼此，原來我們都是死而復活，失而復得，都該回家，歡喜慶祝！

**(華語和合本/新約 38 頁)**

<sup>25:34</sup> 於是王要向那右邊的說、你們這蒙我父賜福的、可來承受那創世以來為你們所豫備的國。<sup>35</sup> 因為我餓了、你們給我喫、渴了、你們給我喝、我作客旅、你們留我住、<sup>36</sup> 我赤身露體、你們給我穿、我病了、你們看顧我、我在監裡、你們來看我。<sup>37</sup> 義人就回答說、主阿、我們甚麼時候見你餓了給你喫、渴了給你喝、<sup>38</sup> 甚麼時候見你作客旅留你住、或是赤身露體給你穿、<sup>39</sup> 又甚麼時候見你病了、或是在監裡、來看你呢。<sup>40</sup> 王要回答說、我實在告訴你們、這些事你們既作在我這弟兄中一個最小的身上、就是作在我身上了。

**(現代台語譯本 2021 版/新約 63 頁)**

<sup>25:34</sup> 後來、王會給正旁的人講：『來、恁諸個受我的父祝福的、來承受對創造宇宙以來就為著恁準備的國度。<sup>35</sup> 因為我枵、恁有互我食；我嘴焦、恁有互我飲；我作出外人、恁有給我收留；<sup>36</sup> 我赤身露體、恁有互我穿；我破病、恁有給我照顧；我佇監裡、恁有來探我。』<sup>37</sup> 彼時、義人會應伊講：『主啊、什麼時阮看著你枵有互你食、嘴焦有互你飲？<sup>38</sup> 什麼時阮看著你作出外人有給你收留、赤身露體有互你穿？<sup>39</sup> 什麼時阮看著你破病抑是佇監裡、阮有去探你？』<sup>40</sup> 王會應講：『我實在給恁講、恁有按呢對待我兄弟姊妹上微細的一個、就是好款待我。』

**(台語漢字本/新約 32 頁)**

<sup>25:34</sup> 彼時王欲給正旁的講：『恁對我的父得著恩典的、進前來承接國、就是對創造世間以來給恁備辦的；<sup>35</sup> 因為我枵、恁曾互我食、我嘴乾、恁互我飲；我出外、恁互我住；我褪腹裊、恁互我穿；<sup>36</sup> 我破病、恁看顧我；我佇監裡、你來尋我。』<sup>37</sup> 彼時義人欲應伊講：『主啊、阮甚麼時看見你枵、來互你食、嘴乾、來互你飲？<sup>38</sup> 甚麼時看見你出外、來互你住、褪腹裊、來互你穿？<sup>39</sup> 甚麼時看見你破病、抑是佇監裡、來尋你？』<sup>40</sup> 王欲應伊講：『我實在給恁講、恁既然行伊佇我的兄弟至微細的一個、就是行伊佇我。』

**2022/10/16 《相疼・相扶持》信息綱要**

馬太福音 25 章兩個故事的結局，鼓勵我們人生要積極向上、要努力進取，非常好；但是如果馬太福音 25 章到這裡就結束，我會認為基督教不值得我們信，因為這樣也太勢利太功利也給了不良資本家剝削勞工的好藉口。

我們從今天所看的經文，也就是馬太福音 25 章中的第三個故事，得到作者所描述的上帝國完整的輪廓。重視培育門徒的馬太，要我們思考跟隨耶穌基督的人應當努力的充實自我、警醒準備、忠心為主所用，這些都是過程，結論是要關心幫助基督裡有需要的兄弟姊妹，所以馬太福音 25 章的第三個譬喻會說做在至微小兄弟身上的一切就是為我們的主所做，我們的主耶穌基督他是弱勢者的兄弟，相愛相扶持就成為了我們的核心價值。

文字事工幫助我們相愛相扶持，讓我們關心弱勢者需要，幫每個人寫下生命見證，使大家學會做該做的事，請我們桃園教會共同為欠缺者而付出。